

	Leuchten Teil 2: Besondere Anforderungen, Hauptabschnitt Sechs – Leuchten mit eingebauten Transformatoren für Glühlampen (IEC 598-2-6(1979) – 1. Ausgabe und Änderung 1 (1987) und Änderung 2 (1990)), Deutsche Fassung EN 60598-2-6:1989 + A2:1991	DIN VDE 0711 Teil 206
EN 60598-2-6 IEC 598-2-6 Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm Diese Norm enthält zugleich die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm Diese auch vom Vorstand des Verbandes Deutscher Elektrotechniker (VDE) e.V. genehmigte Norm ist damit zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist unter obenstehender Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden. Luminaires; Part 2: Particular requirements; Section Six – Luminaires with built-in transformers for filament lamps (IEC 598-2-6(1979) – edition 1 and Amendment 1 (1987) and Amendment 2 (1990)); German version EN 60598-2-6:1989 + A2:1991 Luminaires; Deuxième Partie: Règles particulières; Section six – Luminaires à transformateur intégré pour lampes à filament de tungstène (CEI 598-2-6(1979) – édition 1 et la Modification 1 (1987) et la Modification 2 (1990)); Version allemande EN 60598-2-6:1989 + A2:1991 Teilweise Ersatz für VDE 0710 Teil 1/03.69, siehe jedoch Übergangsfrist! Die Europäische Norm EN 60598-2-6:1989 + A2:1991 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Diese Norm (VDE-Bestimmung) gilt ab 1. September 1991. Daneben gilt für Leuchten mit eingebauten Transformatoren VDE 0710 Teil 1/03.69 noch bis zum 31. 10. 1992. Für Leuchten mit eingebauten Transformatoren für Glühlampen, die vor dem 01. 11. 1992 VDE 0710 Teil 1/03.69 oder den Festlegungen nach EN 60598-2-6:04.88 entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, dürfen die Festlegungen dieser jeweils ersetzten Norm für die Fertigung bis 01. 11. 1997 noch weiter angewendet werden. Norm-Innhalt war veröffentlicht als Entwurf DIN VDE 0711 Teil 200/09.86, Entwurf DIN IEC 598 Teil 2-6/VDE 0711 Teil 206/01.81 und Entwurf DIN VDE 0711 Teil 206 A1/09.86. Fortsetzung Seite 2 und 6 Seiten EN-Norm Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE) Normenausschuß Lichttechnik (FNL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.		

Nationales Vorwort

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das Unterkomitee 521.4 „Leuchten“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE), von dem die autorisierte Übersetzung ausgearbeitet wurde.

Gemeinsame CENELEC-Abänderungen wurden für diese Leuchten nicht festgelegt.

Für die im Inhalt zitierten Europäischen und Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen (oder anderen Unterlagen) hingewiesen:

IEC-Publikation	EN/HD	Ausgabedatum	Deutsche Norm
IEC 82	—	—	—
IEC 417	HD 243 S7	1988-01-22	DIN 30 600 DIN 30 603/11.85 E DIN 33 856/06.89 Normen der Reihe DIN 40 100
IEC 598-1 (mod)	EN 60 598-1	gleitend; letzte Ausgabe	DIN VDE 0711 Teil 1/09.91
IEC 742	EN 60 742	gleitend	DIN VDE 0551 Teil 1/09.89

Bildzeichen Nr 5016 nach IEC 417 bzw. nach HD 243 S7 entspricht Bildzeichen Reg.-Nr 186 nach DIN 30600.

Zitierte Normen

– in der Deutschen Fassung:

Siehe Anhang ZA.

– in nationalen Zusätzen:

DIN 30600 Graphische Symbole; Registrierung; Bezeichnung
DIN 30603 Bildzeichen; Bildzeichen mit Pfeilen; Übersicht und Zuordnung
DIN 33856 (z. Z. Entwurf) Büro- und Datentechnik; Bildzeichen

Normen der Reihe

DIN 40100 Bildzeichen der Elektrotechnik
DIN VDE 0551 Teil 1 Trenntransformatoren und Sicherheitstransformatoren; Anforderungen (IEC 742 (1983 – 1. Ausgabe, modifiziert)); Deutsche Fassung EN 60742:1989
DIN VDE 0711 Teil 1 Leuchten; Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 598-1 (1986) – 2. Ausgabe und Änderung 1 (1988), modifiziert)); Deutsche Fassung EN 60598-1:1989

Frühere Ausgaben

VDE 0710 Teil 1:03.69, 01.59, 07.43

Änderungen

Gegenüber VDE 0710 Teil 1/03.69 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

– EN 60598-2-6 übernommen.

Internationale Patentklassifikation

G 01 R 31/06

F 21 V 23/02

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 60598-2-6

Januar 1989
+ A2
September 1991

DK 628.941.1:628.9.041.6/8:621.326/327:621.3.027.2/4:620.1

Deskriptoren: Besondere Anforderungen; Leuchte mit eingebautem Transformator; Leuchte für Glühlampen

Deutsche Fassung

Leuchten

Teil 2: Besondere Anforderungen
Hauptabschnitt Sechs – Leuchten mit eingebauten
Transformatoren für Glühlampen

(IEC 598-2-6(1979) 1. Ausgabe und Änderung 1 (1987) und Änderung 2 (1990))

Luminaires;
Part 2: Particular requirements;
Section Six – Luminaires with built-in
transformers filament lamps
(IEC 598-2-6 (1979) ed 1 + Amdt 1 (1987)
+ Amdt 2 (1990))

Luminaires;
Deuxième partie: Règles particulières;
Section six – Luminaires à transformateur
intégré pour lampes à filament de tungstène
(CEI 598-2-6 (1979) ed 1 + Amdt 1 (1987)
+ Amdt 2 (1990))

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1988-09-13 ratifiziert. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die Forderungen der CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CENELEC-Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem CENELEC-Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, der Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Électrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel